



BRAINWARE UNIVERSITY

Library
Brainware University
398, Ramkrishnapur Road, Barasat
Kolkata, West Bengal-700125

Term End Examination 2024-2025

Programme – B.A.(Eng)-Hons-2024

Course Name – Modern Indian Writing in English Translation

Course Code - BEN20202

(Semester II)

Full Marks : 60

Time : 2:30 Hours

[The figure in the margin indicates full marks. Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.]

Group-A

(Multiple Choice Type Question)

1 x 15=15

1. Choose the correct alternative from the following :

- (i) State the name of the king who has punished the Yaksha by sending him to exile as narrated in Kalidasa's Meghduta.

a) Ravana	b) Rama
c) Dhritarashtra	d) Kubera
- (ii) Select the names of the male and female protagonists of Banabhatta's Kadambari from among the given options.

a) Vaisampayana and Kadambari	b) Chandrapida and Patralekha
c) Chandrapida and Kadambari	d) Yaksha and Alaka
- (iii) Name the male protagonist of Fakir Mohan Senapati's Six Acres and a Third.

a) Maganlal Meghraj	b) Ramachandra Mangaraj
c) Rameshchandra Meghraj	d) Rammohan Mangaraj
- (iv) Recall what was present on the western edge of the Asura Pond, to the right of the path that runs between it and the village Gobindapur in Six Acres and a Third.

a) A large banyan tree containing a shrine to Budhi Mangala	b) A small temple to Goddess Kali
c) A house belonging to the chowkidar, Gabara Jena	d) A group of tulsi plants worshipped by the villagers
- (v) Choose who granted the job of a thana daroga to Ali Mian and enabled him to gain the zamindari of Fatepur Sarsandha as stated in the novel Six Acres and a Third.

a) District Magistrate of Midnapore	b) District Magistrate of Orissa
c) Queen of England	d) King of Orissa
- (vi) Judge what the villagers of Gobindapur think would happen after Santaani's death in Senapati's Six Acres and a Third.

a) They think Mangaraj would be overjoyed	b) They think Mangaraj's decline will start as the Lakshmi of his house is dead
---	---

- c) They think Champa will marry him
- d) They think her sons will become more responsible
- (vii) Explain what moral lesson Senapati tried to impart by showing the murder of Champa in *Six Acres and a Third*.
- a) That beauty is dangerous
- b) That honesty is the best policy
- c) That greed can destroy you
- d) That loyalty is not always rewarded
- (viii) Describe the significant change that Lajo brings to Mirza's life, according to the events of Chughtai's *The Homemaker*.
- a) She makes him richer and more content
- b) She introduces him to new friends
- c) She teaches him to cook
- d) She helps him find a new job
- (ix) Write how the mullahji of the local mosque reacted on hearing the sound of Lajo's bangles, as portrayed in Ismat Chughtai's *The Homemaker*.
- a) He would smile lecherously
- b) He would hurl abusive curses at her
- c) He would run away as fast as possible
- d) He would start reciting the 'Ayatul Kursi' to ward off evil
- (x) Report what was Rabbu's primary duty in Begum Jaan's household, according to Ismat Chughtai's *The Quilt*.
- a) Massaging Begum Jaan with oils
- b) Cooking for Nawab Sahib
- c) Cleaning the utensils
- d) Shopping for groceries
- (xi) Identify how the narrator of Ismat Chughtai's *The Quilt* feels about Begum Jaan's quilt during the day.
- a) She is comforted by its presence
- b) She is scared of its shape
- c) She is indifferent to it
- d) She finds it perfectly innocent
- (xii) State which philosophical theme dominates Evam Indrajit.
- a) Social realism
- b) Romanticism
- c) Nationalism
- d) Existentialism
- (xiii) Write how the story *Draupadi* critiques India's socio-political system.
- a) It shows the importance of education
- b) It depicts the wealth of the upper class
- c) It shows the destruction caused by religious divide
- d) It highlights the exploitation of tribal women
- (xiv) Interpret what Dopdi's refusal to be clothed by the army men, as shown in *Draupadi*, symbolises.
- a) Her utter defeat
- b) Her anger towards God
- c) Her submission to their control
- d) Her defiant resistance
- (xv) Explain how Sennayak reacts when Dopdi walks naked towards him, shouting defiantly, as depicted in *Mahasweta Devi's Draupadi*.
- a) He is amused
- b) He is scared
- c) He is furious
- d) He falls in love with her

Group-B

(Short Answer Type Questions)

3 x 5=15

2. Discuss the storytelling technique described in the *Natyashastra* which is used by Banabhatta in *Kadambari*. (3)
3. Write how important Champa, Mangaraj's maidservant, was in executing his devious plans to acquire the property of Saria and Bhagia and the Bagha Singh family, as depicted in *Six Acres and a Third*. (3)
4. Explain how Begum Jaan reacted when Rabbu was gone for some time, as shown in Ismat Chughtai's *The Quilt*. (3)
5. Recall what Bakshi and the mullah say about Mirza's marriage with Lajo in *The Homemaker*. (3)
6. Assess the merits of the linguistic metre used by Kalidasa in *Meghaduta*. (3)

OR

Justify why Santaani was considered to be a more pious person than Ramachandra Mangaraj by (3)
the villagers in *Six Acres and a Third*.

Group-C

(Long Answer Type Questions)

5 x 6=30

7. Describe the character of Sennayak as depicted by Mahasweta Devi in *Draupadi*. (5)
8. Compile a character sketch of Gobara Jena, as depicted in Senapati's *Six Acres and a Third*. (5)
9. Discuss the portrayal of the theme of separation and longing in Kalidasa's *Meghaduta*. (5)
10. Examine the dynamics of power and control between Lajo and Mirza depicted by Ismat Chughtai in *The Homemaker*. (5)
11. Examine the symbolism of the quilt in Chughtai's story *The Quilt*. (5)
12. Explain the symbolism behind the characters Amal, Vimal, and Kamal in *Evam Indrajit*. (5)

OR

Illustrate the manner in which Mahasweta Devi addresses issues of gender and ethnicity in showing the oppression of tribal women in *Draupadi*. (5)
